





## Змагацца з падзесяцірэннай энэргіяй

К першаму лістапада даць ня менш 65 проц. выканання гадовага пляну збожжазагатоўак

24 проц.—мала. Даць—65

На 1-е кастрычніка плян збожжазагатоўак па БССР выкананы на 24 проц. Саўгасамі МТС плян выканан толькі на 15,1 проц., колгасамі—на 22,4 і аднаасобнікам—31,9 пр. Ідуць уперадзе па выкананні пляну загатоўак Гомельскі раён—110 проц., Горацкі—61,4 проц., Нараўлянскі—40,4 проц., Церахаўскі—37 проц., Краснапольскі—36,3 проц., Асьвейскі—36 проц., Шклоўскі—42,3 проц.

Ганебна выпускаюць плян загатоўак раёны: Вушацкі, які выканаў 2,4 проц., Лёзьненскі—14,9 проц., Сененскі—6,9 пр.

Сіроцінскі—10,8 проц., Чашніцкі—13,5 проц., Асіпавіцкі—5,2 проц., Бягомельскі—8,2 проц., Клічаўскі—3,6 проц., Любаньскі—10,9 проц., Петрыкаўскі—6,5 проц., Тураўскі—8,3 проц., Чэрвеньскі—8,3 пр., Лельчыцкі—14 проц., Пухавіцкі—12 проц.

Мы патрабуем ад райкомаў комсамолу тых раёнаў, якія адстаюць у хлебазагатоўках, зараз-жа ліквідаваць адставанне і мобілізаваць усю комсамольскую арганізацыю, выканаць і перавыканаць да тэрміну пляны загатоўак.

### Падцягнуць колгасны сэктар

Бабруйскі, 5. Тэмпы хлебазагатоўак у Бабруйскім раёне далёка не забяспечваюць выканання пляну. В расьнёўскі плян выканан усяго на 89,5 проц. Гадовае заданне на 1 кастрычніка па раёне выканана ўсяго на 29 проц. Асабліва адстае ў выкананні пляну збожжазагатоўак колгасны сэктар (на 20 верасня 18,2 проц.).

Недапушчальна марудна спагнаецца павярдае заданне з кулака-заможных гаспадарак (на 20 верасня 13,5 проц.). У большасці сельсав таў камісіі садабейніцтва хлебазагатоўак бяздзейнічаюць.

БелТА

### Комсамольцы не мобілізаваны

АСІПАВІЧЫ. Комсамольская арганізацыя раёну зусім слаба ўдзельнічае ў збожжанарыхтоўках. Гадовы плян выкананы ўсяго на 5,3 проц., а райком комсамолу палец аб палец ня выцягае, не мобілізаваў масы комсамольцаў і колгасна-аднаасобнай моладзі на практычны ўдзел у збожжазагатоўках.

### Партыйны і комсамольскі актыў на збожжазагатоўку

ВУШАЦЫ. Тэмпы хлебазагатоўак у раёне нездавальняючыя. Гадовае заданне выканана 2,4 проц. На ліквідацыю прарыву мобілізаваны ўвесь актыў партыйцаў і комсамольцаў. Комсамольскія ячэйкі колгасаў і сельсаведаў арганізуюць брыгады, якія правядаюць па вёсках арганізацыю чырвоных абозаў са збожжам.

## КАДРЫ ЦЭХАМ 518-ці

Безгаспадарнасць, найменшча і адсутнасць кіраўніцтва—паказчыкі працы Віцебскага ФЗВ

Патрабуем прыцягнуць да адказнасці вінаватых у зрыве працы ФВЗ

Ужо ўвайшоў у строй яшчэ адзін з 518—Віцебская панчошна фабрыка. Новае магутнае прадпрыемства з складаным абсталяваннем патрабуе значнай колькасці высокакваліфікаваных рабочых.

Матар'ял аб працы віцебскіх ФЗВ сведчыць, што забяспечанню новых прадпрыемстваў кадрамі пагражае зрыў.

Дрэнная падрыхтоўка да навучальнага году дае сябе адчуваць зараз, калі фабзавучнікі ўжо распачалі практычную працу ў цэхах і тэарэтычныя заняткі.

Усе гэтыя непаладкі павінны быць тэрмінова знішчаны. Новыя прадпрыемствы павінны быць забяспечаны кадрамі.

### Фабзавучнікі на тэхнічнай працы ня ў тым цэху, бяз інтэрнату

З пускам новага панчошнага камбінату асаблівае значэнне набывае пытанне аб падрыхтоўцы кадраў. Зараз гэтай справе аддаюцца зусім мала ўвагі, 3 1-га ліпеня ФЗВ панчошніцаў выпусціў 35 вучняў, у якіх 27 накіраваны на працу ў цэхі, а 8 у ТНБ і плянавы аддзел старэйшых аўтамабіляў выключна на тэхнічнай рабоце.

Вучні, якія ў ФЗВ падрыхтоўваліся для працы ў матэрыяльным альбо вывядальным цэхах, накіраваны ў швейна-штопальны і іншы цэхі. Тут ім зноў прыходзіцца вывучаць кваліфікацыю. Адсюль значнае зніжэнне вытворчасці працы, а таксама і заробку скончанышых фабзавуч.

Надта дрэнныя ўмовы жыцця ў

### Набор сарваны ў выніку самацёку

У асенні набор будуча БЖС павінен быў прыняць 40 чалавек. Набрана ўсяго 15. Да набору не рыхтаваліся, бо адміністрацыя школы

інтэрнаце: няма абсталявання, пасячальны прыладаў, шыбы выбіты, дзверы не зачыняюцца.

Кіраўнік ФЗВ Рубінштэйн ігноруе ўсякія заўвагі. „Калі вам не падабаецца,—кажа ён,—дык вышліце мяна з працы“. Магчыма так і прыдзецца зрабіць. Адпаведныя органы павінны прыцягнуць да адказнасці бюрократаў—зрыўшчыкаў працы фабзавуч.

Загадчык гаспадаркі другога корпусу Бюмвын дрэнна адносіцца да вучняў, выганяе іх з сталовых і да т. п.

Фабзавуч панчошніцаў—адзін з важнейшых цэхаў панчошнага камбінату—павінен атрымаць моцнае бальшавіцкае кіраўніцтва.

3. Ваўчок.

# На комсамольскі буксір будаўніцтва і комплектаваньне

У Белсаўгастрэсцы жывёлагадоўляй кіруюць усьляпую

## „Зарапартаваліся“

Спыніць сьвістагласку бюрократаў!

Дрыса. Комуна „Новая культура“—адна з буйнейшых гаспадарак раёну. Галавацыя Р. Я. Колгасаву ўжо ня раз мяняюць напрамак спецыялізацыі камуны. Раней вызначылі сьвінагадоўчы ўхіл, потым зьмянілі на ільняводны, а потым зноў далі ўхіл жывёлагадоўчы. І, згодна самаму апошняму „проезду“ і дырэктывы з раёну, комуна зноў стала ільняводнай.

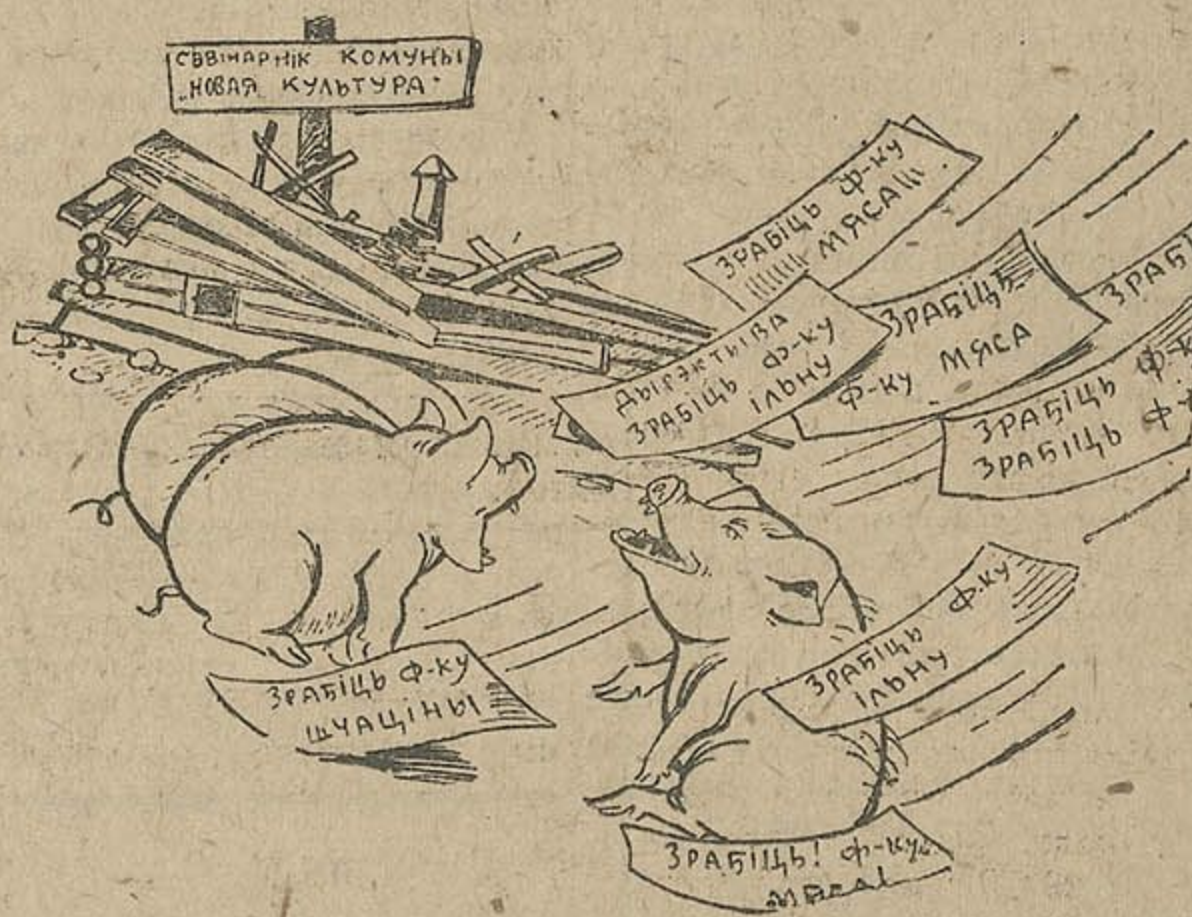
У камуне 200 гадоў сьвіней. Кармавае базы для іх сёлета не рыхтавалі, бо мелі на ўвазе ільняводчы ўхіл. Таму камунары хадзілі перад райколгасасам аб перадачы гэтых сьвіней для комплектавання колгасаў і саўгасаў. Хадаўніцтва было задаволена. Але,

галавацыя і зноў перадумалі. Зноў надалі камуне сьвінагадоўчы ўхіл. І вось 200 сьвіней засталіся бяз прытулку: у камуне ні сьвінарнікаў, ні выпасу ні патрэбнай колькасці корму.

Мы пытаемся: Давуль будзе працягвацца гэта бюрократычная сьвістагласка? Калі комуна будзе мець сталы напрамак у спецыялізацыі? Хто адкажа за зрыў сьвінагадоўлі ў камуне?

Мы просім Дрысенскую камуну РКБ РС, павялічыць канец гэтай сьвістагласцы і даць камуне нормальныя ўмовы для развіцця спецыялізаванай гаспадаркі.

Ліпаўка.



Што гзень наступны нам рыхтуе?

Белсаўгастрэст кіруе з габінэту...

МЕНСК. Аб стане будаўніцтва кароўнаў, сьвінарнікаў і цялятнікаў па саўгасах Белсаўгастрэст ня ведае і да гэтага часу. Весткі на 10 верасня сведчаць аб пагражаючым стане будаўніцтва. Даволі прывесці той факт, што з 671 аб'екту 281 будаўніцтва не пачынаў, у большасці жывёлагадоўчыя саўгасы. Гэта тлумачыцца нічым іншым, як габінэтным кіраўніцтвам БСТ справе будаўніцтва.

Непадача вестак саўгасамі характарызуе ў першую чаргу самае кіраўніцтва БСТ. Дырэктар саўгаса „Надзяман“ Вуззвенскага раёну на запатрабаванне даць весткі, адказаў: „Звесткамі будаўніцтва не закончылі“. Белсаўгастрэст у сынтэзу кіруе вылізарным будаўніцтвам, у якое ўключаецца звыш 7 мільёнаў руб. РС павінен рэагаваць на гэта і высветліць прычыны.

БелТА

## Аб уборцы, загатоўцы і хаванні бульбы і плодагародніны

3 пастановы ЦК КП(б)Б

ЦК прызнае стан уборкі плодагародніны і асабліва бульбы па БССР зусім нездавальняючым. Асабліва нездавальняючымі тэмпамі разгортваюцца работы па загатоўцы і адгрузцы бульбы для Ленінграда, між тым гэта работа зьяўляецца баявой задачай усей партыйнай арганізацыі, усіх савецкіх і коопэрацыйных арганізацый.

ЦК падкрэслівае, што маруднасць і адсутнасць баявой работы ў галіне уборкі і загатоўкі бульбы і плодагародніны будучы разглядацца, як злачынства перад выкананнем задач партыі, як правы правага опартунізму ў практычнай рабоце.

ЦК адзначае скарачэннасць тэрмінаў, якія засталіся для сканчэння капаў бульбы і таму ставіць перад усімі партарганізацыямі задачу—яшчэ больш баявымі тэмпамі выканаць заданні ў галіне уборкі бульбы.

ЦК патрабуе поўнасьцю і сваячасова выканаць дырэктывы бюро ЦК ад 16 верасня 1931 году па гэтым пытанню, ажыццявіўшы наступныя меры прынятыя:

1. Райкомам, гаркомам КП(б)Б і профсаюзным арганізацыям шырока мобілізаваць рабочых і служачых гарадоў на дапамогу ў правядзенні работ па загатоўцы і адгрузцы саўгасам і прыгарадным гаспадаркам. Гаркомам мобілізаваць адпаведную колькасць тавароў з кіруючага апарату для дапамогі саўгасам у справе арганізацыі работ па уборцы бульбы.

2. Прапанаваць райкомам і гаркомам КП(б)Б правесці ў трохдзённым тэрмін прымацаваныя прыгарадныя гарадоў да прадпрыемстваў, устаноў і паасобных ЗРК, усклаўшы на іх адказнасць за ўборку, вывз і рэалізацыю бульбы і плодагародніны. Лічыцца неабходным прымацаваньне буйных

гарадоў і рабочых цэнтраў да раёнаў з якіх бульба павінна пасунацца для рабочага забяспечання гэтых гарадоў СНК у двухдзённым тэрмін практычна правесці гэтыя прымацаваньне.

3. Прапанаваць райкомам максімальна форсаваць адгрузку бульбы для Ленінграда, з тым, каб па БССР адпраўляць ня менш 400 вагонаў у дзень, падпарадкаваўшы мясцовыя запатрабаванні гэтай задачы.

Устанавіць такі парадок, каб бульба прызначаная на вывз, дастаўлялася з поля непасрэдна на станцыю.

Зьвярнуць увагу на якасць капання бульбы з тым, каб правесці пераворванне плошчы пад бульбай.

4. Абавязваць гарсавыя мобілізаваць увесь наяўны транспарт для перавозак бульбы і плодагародніны на хавальні і базы.

Абавязваць загатоўчыя арганізацыі (Белкоопсаюз, Белплодагародніна, ЦРК ЗРК і інш.) устанавіць на больш, як трохгадзінную адгрузку вагонаў з бульбай і плодагароднінай.

Пасінь ЦКК-РСІ ўстанавіць спецыяльны нагляд за работамі па выгрузцы гародніны і бульбы і за сваячасовай падачай вагонаў.

5. ЦК адзначае, што коопэрацыя і сістэма плодагародніны не разгартулі работы па падрыхтоўцы і падшуканьню хавальняў і прызнае поўную магчымасць забяспечыць патрэбную колькасць хавальняў у гарадох. ЗРК і сталовы не правялі выстарчальнай ініцыятывы на загатоўку, а таксама па саюзцы і квантальна гародніны. Лічыцца неабходным:

а) коопэрацыйным арганізацыям у тэрміновым парадку правесці і падрыхтаваць усе наяўныя хавальні;

б) катэгорычна забараніць выкарыстаньне ў гарадох для інш. мэт складаньня і іншых памяшканняў, голых для хавання гародніны. СНК аформіць гэту пастанову ў парадку законадаўчым;

в) шырока разгартуць хаваньне, а таксама саюзку і завізку гародніны пры сталовых, сельскай і дзяржаўных

## Дуброўна ня выконвае плянаў жывёлагадоўлі

Комсамолію—на ліквідацыю прарыву

ДУБРОЎНА. У раёне камп'ютаваньне МТС сьвіным і гуртам праводзіцца надзвычай марудна. Замест 1210 гадоў па пляну МТС маюць толькі 531. СТФК таксама ня доўнасьцю ўкомплектаваны. Замест 900 сьвінаматак ёсць толькі 472. Зусм зрываецца комплектаваньне цялятчых фарм. Замест 1330 цялят фармы маюць усяго 40 цялят.

Будаўніцтва кароўнаў выканана на 35 проц. сьвінарнікаў на 44,6 проц., цялятнікаў зусім не будавалі.

Праўдзеныя колгасаў „Белдзес“, „Верны шлях“ і „Іскры Ільіча“ яшчэ не прыступілі да ўкомплектаваньня фарм каровамі. Колгасы, дзе павінны быць арганізаваны цялятчыя фармы, не забіраюць цялят з нарыхтоўчых пунктаў.

Комсамольская арганізацыя раёну, ня гледзячы на сыгналы „Ч. 3.“ дагэтуль ня ўключылася ў барацьбу за соцыялістычную жывёлагадоўлю. Мы патрабуем ад райкому комсамолу выправіць гэты недаход і мобілізаваць комсамол „на ліквідацыю прарыву і выкананне пляну развіцця жывёлагадоўлі ў раёне“.

К. Л.

## Сьвіньні дохнуць, а комсамольцы толькі глядзяць...

У колгасе „Чырвоны Шлях“ (Шымчынскі сельсавет, Слупскага раёну) 52 сьвінаматы ўтрымліваюцца ў вельмі дрэнных умовах.

У сьвінарніках брудна, холадна і цёмна. Амаль штодня адыхае сьвіньня. Будову новага сьвінарніка ніхто ня можа скончыць і павінулі на будучы год.

РК КСМ павінен прыцягнуць да адказнасці кіраўніцтва ачэкі.

Брыгада „Ч. 3.“ Ян Дымаў, Рачны, Уздымацкі.



# ШВЭЙНІКІ З ГОНАРАМ ПРАНЕСЬЛІ СЬЦЯГ ПЕРШАЙ ПЯЦІГОДКІ

Комсамолія швэйнай прамысловасьці! На барыкады барацьбы за якасьць, за гаспадарчы разрахунак, супроць „лявацкай“ ураўнілаўкі, за 6 указаньняў тав. Сталіна



Уперад, за другую  
большавіцкую пяцігодку!

## РАПАРТ

ЦК ЛКСМБ, Менгаркому  
ЛКСМБ і рэдакцыі газэты  
„Чырвоная Зьмена“

Комсамольскіх калектыву і рабочая моладзь чырвонаштанарнай ф-кі „Аксцябр“ а разам з імі ўвесь ленинскі комсамол Беларусі атрымаў вялікую перамогу на фронце сацыялістычнага будаўніцтва, у пабудове фундамэнту сацыялізму.

Швэйная прамысловасьць БССР і ў прыватнасьці наша чырвонаштанарная фабрыка „Аксцябр“, які адна з перадавых фабрык, дзякуючы большавіцкім тэмпам працы, выканалі большавіцкую пяцігодку ў 3 гады.

Наш комсамольскі калектыв, які ўвесь ленинскі комсамол, зьявіўся ініцыятарам разгортваньня сацыялістычнага будаўніцтва, сваячасова і турмава прарыву ў выкананьні прафінансу. Нашы комсамольскія змагары за выкананьне прафінансу і пяцігадовага плану, вядучы за сабою ўсю рабочую моладзь фабрыкі. Дзякуючы разгортаньню сацыялістычнага будаўніцтва і ўдарнаму дасягненьню тав. Сталіна, што замест намечанага на пяцігадовым плане ў прыросту швэйнай прамысловасьці на 673 проц. мы далі прырост на 811, 6 проц., замест плянавага ўзросту рабочай сілы на 435 проц. мы ўзраслі на 438 проц.

Ні спыняючыся на дасягнутых посьпехах наш комсамольскі калектыв і ад кіраўніцтва партыі будзе ацэньваць з большай комсамольскай энэргіяй змагання за другую баявую пяцігодку.

Старшыні ВСНГ Беларусі  
Грысевічу

Швэйная прамысловасьць Беларусі ў барацьбе за выкананьне пляну пад кіраўніцтвам партыі і ўраду выканала пяцігодку ў тры гады, заданьне 32-33 году выканала ў 30-31 годзе, а на якасных паказчыках — у тры гады.

Швэйнікі Беларусі мобілізуюцца на выкананьне пляну чацьвёртага кварталу і большавіцкага тэмпу 32 году.

У вашай асобе запэўніваем ВСНГБ, арганізатара швэйнай прамысловасьці — высокую трываласьць сацыялістычнага будаўніцтва.

Аб'яднаньне Тэклін  
ЦП Майзэльс

гіяй змагацца за другую баявую пяцігодку.

Комсамольскі калектыв сумесна з усьёй рабочай моладзьню ф-кі запэўнівае Цэнтральны Камітэт ленинскага комсамолу, што і ў далейшым мы будзем лепшымі барацьбітамі за выкананьне ўсіх гаспадарчых і політычных заданьняў паставленых партыяй і ўрадам.

Бюро комсамольскага камітэту чырвонаштанарнай фабрыкі „Аксцябр“.

Генэральнаму сэкратару ЦК УсеКП(б) таварышу Сталіну,  
Старшыні ЦВК Саюзу Калініну, Старшыні Саўнаркому Саюзу Молатаву, ЦО УсеКП(б) „Правде“

Швэйная прамысловасьць БССР пад кіраўніцтвам коунтычнай партыі і ленинскага ЦК выканала пяцігадовы плян у тры гады, выпусціўшы за гэтыя гады 30-31 год прадукцыі на 164 мільёны рублёў, альбо 109 проц. пляну 32-33 году. Па зьніжэньню сабекошту заданьне на пяць год выканалі поўнасьцю за

тры гады. Вытворчасць працы ўзьялі за тры гады на 147 процантаў, замест 88 процантаў за пяць год пляну. У вашай асобе запэўніваем ЦК УсеКП(б) і ўрад на-большавіцкую біцна ў перадавых радох рабочае клясы за пераможнае сацыялістычнае будаўніцтва. Перабудовуючы сваю работу па ўказаньню правадзіра партыі,

20 тысяч швэйнікаў даюць цвёрдае рэволюцыйнае абяцаньне ратуча палепшыць якасьць прадукцыі, запэўніваючы рабочых і колгасніцкаў добраахвотнай адзежай.

Віраўнік Белшвэйаб'яднаньня Тэклін.  
Старшыні ЦП Саюзу Майзэльс.  
Менск, 4 кастрычніка 1931 году, 16 гадзін.

## ЯК ЦЭХІ ПЕРАМАГЛІ

Старшыні ВСНГ Саюзу Орджонікідзе  
ВЦСПС Швэрніку  
Органу ВСНГ „За індустрыялізацыю“  
Органу ВЦСПС „Труд“

Швэйнікі Беларусі разгортваюць у барацьбе за большавіцкія тэмпы працы сацыялістычнае будаўніцтва, пад кіраўніцтвам камуністычнае партыі закончылі пяцігодку ў тры гады. За 30-31 год мы выпусцілі на 164 мільёны рублёў прадукцыі, выканалі заданьне 32-33 году на 109 процантаў. Сабекошт за тры гады зьніжаны на 22,3 проц., замест заданьня на пяць год у цэлым 22,4 проц. Вытворчасць працы, замест 88 проц. згодна пляну за пяць год, узьнята на 147 проц. за тры гады.

Швэйнікі Беларусі даюць цвёрдае рэволюцыйнае абяцаньне біцна за выкананьне і перавыкананьне ўсіх заданьняў партыі, ўраду і ВСНГ для перамогі сацыялістычнага будаўніцтва. Швэйнікі ўсвешчаляюць свае вялікія недахопы, асабліва якасьць прадукцыі. З усьёю сілай рабочага энтузіязму, з большавіцкай цвёрдасьцю запэўніваем вас у тым, што мы рэзка палепшым якасьць адзежы, зьніжым ураўнілаўку аб'явічкі, савапек і дзякуючы, напалішым сацыяльна бытавыя ўмовы рабочых.

Кіраўнік Белшвэйаб'яднаньня Тэклін  
ЦП саюзу Швэйнікаў Майзэльс

дзяленьнем працы, далі наступныя вынікі:

Вырабы	28 г.   31 г.	
	Выпуск у адзінках на 1000 шт.	у зьменш.
Паліто асен. жаноч.	141шт	600шт.
Піджак гарн. мужчын	154	159
Брукі суконныя	187	622
	352	813

Такім чынам (у зьменшэнні твар швэйнай прамысловасьці).

Вытворчасць працы швэйнай



Тав. Тэклін — рабочы-вылучэнец, кіраўнік Белшвэйаб'яднаньня

прамысловасьці БССР дае за гэтыя тры гады павышэньне на 147 проц. з м.ст. вызначаных 88 проц. на пяцігодку.

Гэтыя дасягненьні зьяўляюцца вынікам аграмаднага ўзлему энтузіязму працоўных мас. На фабрыцы „Комітэрт“ 94 проц. усьіх рабочых уарнікі, на фабрыцы „Кастрычнік“ — 84 проц., „Першае Мад“ — 77, „Восмага сакавіка“ — 75 проц. 450 ударных брыгад, 28 вытворчых камун, 21 ударны а-рэгат.

### За гаспадарчы разрахунак

За апошні час, у зьвязе з рэалізацыяй прамовы тав. Сталіна, шырока разгортнуты пераход брыгад на гаспадарчы разрахунак.

У складзе камандзіраў прамысловасьці пераважная большасьць рабочых-вылучэнцаў. З мас рабочых швэйнікаў вышэй і выходзяць сотні аўлаўшых тэхніках рабочых на чамадныя пасты прамысловасьці.

Рабочы-рацыяналізатары т. т. Стрынсон, Столяр, Сорыя, Маршак і шмат яшчэ далі магчымасьць збудавань працу фабрык бяз ўдаму містэра 3 нгера і Попкіна з Амэрыкі, якія прапанавалі свае проэкты будовы тэхналягічных процэсаў.

Да апошняга году швэйная прамысловасьць знаходзілася ў значнай залежнасьці ад імпортнага абсталяваньня. Мы ня мелі ніводнай машыны, ніводнай запаснай часткі, ніводнае голкі.

Зараз мы цалкам аслабавілі ад імпорту фабрычных швэйных машын. Новая відэбская фабрыка абсталявана выключна швэйнымі машынамі савапек Палюскага ваводу. Наладжаны выраб раней імпортаваўшыхся закройных машын у м-ханічнай майстэрні Белшвэйаб'яднаньня. Рэцыяналізатарская праца і швэйнай прамысловасьці ўдасканаленую сыстэму трансмісій, новы тып прамысловага дэкатыра, скарыстаньне сапэсаваных механізмаў для пераборкі іх у спецыяльныя машыны і поўаўтаматы.

За першае паўгодзьдзе 1931 году было праведзена ў жыцьцё 290 рацыяналізатарскіх прапаноў.

Цэхі швэйнай прамысловасьці перайшлі на 7-гадзінны рабочы дзень. Пераведзены на бесьтэрапны ку. У адпаведнасьці з указаньнем тав. Сталіна ліквідавана аб'явічкі, як незаконны сусед бесьтэрапныкі.

### Палепшаны бытавыя ўмовы

У непасрэднай сувязі з вялікім ростам швэйнай прамысловасьці ёсьць і значнае палепшаньне бытавых умоў рабочых. Зараз існуе 13 сталовак пры прадпрыемствах, дзьве з іх узорныя: пры фабрыцы „Кастрычнік“ і „Сцяг індустрыялізацыі“. Пры буйнейшых фабрыках — яслі. Пабудованы тры дамы для рабочых, усяго на 108 кватэр. Арганізавана 9 мэдпунктаў, 4 зубаврачэбныя габінэты і 3 дзіцячыя сады.

Бытавыя ўмовы рабочых мас будучь усьцяж паліпшацца.

### У бой за якасьць

Адначасова з гэтымі аграмаднымі дасягненьнямі неабходна адзначыць і рад істотных недахопаў, якія мы швэйная прамысловасьць Беларусі. Н-дзвычай дурна пастаўлена барацьба за якасьць прадукцыі. Вялікія недахопы ў фасоннасьці і нап-расці і густэце сьцежкі, чыстаце аддзелкі і правільнасьці праоўкі

Нярэдка да дурна прыштых гузікаў далучаецца забруджаная, няскончаная аддзелка і інш. Гэтыя недахопы яшчэ значна пашыраны ў швэйнай прамысловасьці. Рабочы-

Сэкратару ЦК КП(б)В Гею

Швэйная прамысловасьць Беларусі пад кіраўніцтвам КП(б)В і УсеКП(б), ленинскага ЦК выканала пяцігадовы плян у тры гады. Заданьне 32-33 году выканала ў 30-31 годзе, а на якасных паказчыках — у тры гады заданьне за пяць год.

Мобілізуючы рабочых, гаспадарніцкаў, тэхперсонал на барацьбу за якасьць прадукцыі, за перавыкананьне чацьвёртага кварталу, за рашучую перабудову работы на аснове ўказаньняў Сталіна.

У вашай асобе запэўніваем ЦК у тым, што швэйнікі Беларусі будучь біцна за выкананьне заданьняў партыі і ўраду — за пераможную пабудову сацыялізму.

Аб'яднаньне Тэклін  
ЦП Майзэльс

спажывец яшчэ не атрымоўвае добраахвотнага вырабу.

Зараз патрэбны максімум энэргіі, каб рашуча ўзьяць якасьць прадукцыі швэйнай прамысловасьці.

У цэхах тэхнічна дасканалы абсталяваныя фабрыкі яшчэ няма патрэбнага тэхнічнага наглядку за механізмам. Барбарскія адносіны да машын, несваячасовая чыстка, змазка, правэрка і наладка машын — прычыны значных прастоёў.

Зусім мала зроблена ў напрамку ажыццяўленьня гаспадарчага разра-хунку, у ліквідацыі ўраўнілаўкі, у барацьбе за ўшчыльненьне рабоча-га дня.

### Дасягненьні будучь памножаны

Аграмадныя дасягненьні павінны быць памножаны.

Швэйная прамысловасьць БССР уступіла ў чацьвёрты, апошні квартал трэцяга рашучага году пяці-годкі. Цэхі павінны даць на 70 мільёнаў рублёў прадукцыі, замест 53 мільёнаў руб. у трэцім кварта-ле.

Швэйная прамысловасьць мае



Тав. Савіч — галоўны інжынер-эканоміст Белшвэйаб'яднаньня.

Усе магчымасьці выканаць гэты плян. Не здаваць тэмпаў! Упарта ідзем да новых перамог.

А. Савіч, Карасік.



# Організацыю ільна-заказнікаў—у цэнтр увагі

Пастановай Калегіі Народнага Камісарыяту Земляробства БССР, ад 30 верасня 1931 году Лёзненскі і Сураскі раёны (у іх старых мясках) абвешчаны льяным насенным заказнікам.

Гэтыя раёны абраны для арганізацыі заказнікаў таму, што яны з'яўляюцца палешанымі па якасці валасня і ў апошнія гады з'явіліся з'явіліся насенне з іных абласцей Савецкага Саюза, такім чынам мясцовыя ільняныя заставіліся незасмечанымі.

Мэта ільнянага насеннага заказніка: паставіць працу па палешанню насення на тэрыторыі заказніка і распаўсюджваць насенне па ўсіх ільняных саўгасах і колгасах БССР.

Адно з галоўнейшых мерапрыемстваў для палешання насення—гэта апрабацыя пасеваў, што значыць адбор лепшых ільняў на кораві і выпрацоўка горшых.

Пры апрабацыі ільнянага насення адбіраецца па даўжыні і таўшчыні сцябла, па яго заражанасці грыбнымі хваробамі і па іншых прыметах.

На тэрыторыі Лёзненска-Сураскага ільнянага заказніка ў 1931 годзе праведзена суцэльная апрабацыя, прычым атрыманы наступныя вынікі: апрабавана пасеваў першай катэгорыі (добры лён) 1413 га або 11,9 проц.; пасеваў другой катэгорыі (сярэдня лён) 4040 га, або 34,2 проц., брах (дрэнны лён) 6380 га, або 53,9 проц.

Такім чынам, дзякуючы суцэльнай апрабацыі, на тэрыторыі заказнікаў выяўлена якасць ільнянага насення ўсіх гаспадарчых як у колгасах, так і ў аднаасобных бядняцка-сераднечных.

Вынікі апрабацыі паказваюць, што для абсявання плошчы заказніка ў 1932 годзе хопіць апрабаванага насення лёну першай і другой катэгорыі, а брах прыдзецца скарыстаць для маславойнасці.

Зразумела, што калі ў 1932 годзе ў заказніку будзе высявацца выключна апрабаванае насенне (першай і другой катэгорыі) дык пры апрабацыі 1932 году выявіцца зусім мала браху, а працэнт апрабаванага насення I-II катэгорыі значна павялічыцца.

Мярэеца, што апрабацыя 1932 году павялічыць такую якасць ільнянага насення першай катэгорыі, якая дазволіць насенне для абсявання ў 1933 годзе ўсёй плошчы заказніка, а апрабаванае насенне другой катэгорыі з ураджайна 1932 году ўжо можна будзе вывезці ў іншыя раёны дзеля замены горшых ільняў.

У далейшым, праводзячы штогодную апрабацыю ільнянага насення, уживаючы на тэрыторыі Лёзненска-Сураскага заказніка цэлы рад іншых агротэхнічных мерапрыемстваў, якія палепшаюць якасць насення, мы дабімся таго, што ў заказніку будуць вырошчвацца выключна добрыя ільняны і мы будзем вывозіць адгэтуль насенне ў іншыя раёны БССР, што значыць павялічыць ураджайнасць і якасць ураджая.

Перад намі зараз стаіць задача—поўнасьцю скарыстаць вынікі апрабацыі 1932 году. Гэта значыць: не дапусціць высеву на тэрыторыі Лёзненска-Сураскага заказніка бракаванага ільнянага насення і ўстанавіць дакладны вучот гаспадарча, у якіх будзе выся-

вацца ў 1932 г. насенне першай і другой катэгорыі.

Пры загатоўках ні ў якім разе не дапусціць змешвання насення першай і другой катэгорыі і браху.

Змешвання насення розных гаў тункаў можа прывесці да таго, што прападзе ўся прароблена праца па апрабацыі, палешанню ільнянага насення адсунецца яшчэ на адзін лішні год і затрачаныя на апрабацыю ільнянага насення сродкі не дадуць выніцы.

Вопыт загатоўчых кампаній мінулых год паказвае, што ў пасобных выпадках загатоўчы наўважліва адносяцца да прыёмы і захоўвання насеннага матэрыялу, ссыпаюць у месца насенне рознай якасці.

Загатоўка апрабаванага ільнянага насення на тэрыторыі заказніка—адказнейшы момант у справе замацавання і скарыстання вынікаў апрабацыі, а адгэтуль і ў павышэнні ураджайнасці лёну.

Таму за правядзеннем нарыхтовак і захаваннем ільнянага насення павінен быць устаноўлены пільны кантроль як з боку раённых арганізацый, і ў першую чаргу з боку райза, так і з боку ўсёй пролетарскай грамадзянскасці.

Комсамольская арганізацыя Лёзненскага і Сураскага раёну ў парывот нарыхтовак ільнянага насення павінна ўключыць у плян свай працы сталы догляд за правільнай нарыхтовай і хаваннем апрабаванага насення, не забываючыся ні на адну хвіліну аб ролі Лёзненска-Сураскага заказніка ў справе павышэння ураджайнасці лёну.

Г. М.

Куток мастацтва

## АДТАЧЭЦЕ СВОЙ АЛОВАК!

Малюнкам і карыкатурай адлюстурем эпоху і людзей

З гэтага малюнку рэдакцыя пачынае выпускаць „куток мастацтва“—Задатка гэтага „кутка“ ў тым, каб арганізаваць мастакоў вакол газеты, мобілізаваць іх вострую зброю для барацьбы за сацыялістычнае будаўніцтва.

Аб чым і што маляваць у „кутку мастацтва“?

Паказ герояў пяціголкаў, ударнікаў зноў, фабрык, колгасаў, саўгасаў і Чырвонай арміі, ударнікаў навучальных устаноў.

Паказ гультаёў, прагульшчыкаў, ілжэударнікаў, паказ новых заводаў, школ, асёл, алоўкаў, хат-чыталень. Паказ добрага і дрэннага гаспадарвання, вострых тэм, на якія павінны мобілізавацца мастацкія.

Таварышы мастацкія! Мы чакаем ад вас зарысавак герояў сабудаўніцтва, карыкатур на „героі“ рабскіх тэмпаў.

Дайце сваю баявую зброю на службу сабудаўніцтва.

Рэдакцыя, змяшчаючы малюнк і карыкатуры, будзе трымаць пільную сувязь з мастакамі, будзе праз лсты даваць мастацкую консультацыю. Консультант—мастак т. Малевіч.

Мастацкія, рэдакцыя чакае ад вас матэрыялу!

Малюнак мастацтва Кавалевіча

У менскім Белпедтэхнікуме дрэнна арганізаваны вольны час студэнтаў. У інтэрнатах бруд, крыкі, лаянка і вельга займацца.



І шум і гам, а справы няма. Дык калі-ж возьмецца комсамольскі колентуў за палешанне бытавых умоў студэнтаў?

## Змагацца за хлеб, за бульбу і мяса—баявая задача юнкоры колгасаў і саўгасаў

Выкананне і вырашэнне гаспадарчых задач патрабуе дыфэрэнцыяванага, операцыйнага і штодзённага кіраўніцтва юнкорам

Пастанова з'езду рабсельваенкораў аб узмацненні партыйна-комсамольскага кіраўніцтва рабсельваенкорамі і іх назовам друкам да гэтага часу цэлым радом раённых арганізацый яўна ігноруецца.

У Сураскім, Ельскім, Горацкім, Любанскім і цэлым радзе іншых раёнаў на працу з рабсельваенкорамі ніякай увагі не звяртаюць.

Такое становішча ў рэалізацыі пастаноў партыі і з'езду рабсельваенкораў на далей быць ня можа. Комсамольскія арганізацыі павінны запам'ятаваць, што кіраўніцтва юнкорам ёсць і ў далейшым павінна быць неадлучнай часткай усяй комсамольскай работы. Яны павінны накіраваць усю ўвагу шматлікай юнкорскай масы на выкананне задач асення-зімовага нарыхтовак, паспяховае заканчэнне ўборачнай кампаніі, асенняга севу, жывёлы і свінгадоўлі, сіласавання і г. д.

Толькі канкрэтная штодзённая операцыйнае кіраўніцтва дазволіць магчымае юнкорскай масе выканаць з поспехам пастаўлены перад ёю задачы.

### Сураскі РК КСМ ігноруе работу з юнкорамі

У працы з юнкорамі Сураскія дзгэтуль няма зруху. Яшчэ ня знікла безадказная „бяздзейнасць“ партыйна-комсамольскіх арганізацый у галіне ўзмацнення кіраўніцтва і працы з юнкорамі.

На шклозаводзе „Ноўні“ працуе 670 рабочых, з іх большая частка моладзі. Маладзёжна-ж кутва пры насценгазэце ня ўбачыш. Нікай масавай работы з юнкорамі комсамольскія колентуў не праводзіць. На юнкорскай дзісцы не рэагуюць, што адбівае ахвоту пісаць.

Ня лепш у колгасах „Каставічы“ і „Хамякова“, дзе адносіны да юнкорпрацы таксама бязважлівыя.

РК КСМ павінен зараз-жа зламаць свае безадказныя адносіны да кіраўніцтва юнкорам і стаць на чале разгортвання яго.

Рашэнні рабсельваенкорскага з'езду павінны быць выкананы.

Брыгадаір „Ч. 3.“ Канончык

### Нам бяз селькораў работы хапае

Шматлікія дырэктывы Мазырскага РК КП(б)Б ячэйка аб правядзенні штодзённай масавай працы з рабсельваенкорамі не дайшлі яшчэ да дзесятых ячэек КП(б) і КСМ.

Дырэктывы аб перабудове рабсельваенкорскай работы ні партыйнымі, ні комсамольскімі арганізацыямі дагэтуль не прапрацаваны.

Сярод селькораў вёскі праца не вядзецца. Калі запытаешся сельрата ра партыйнай ячэйкі т. Гофштэйна чаму не праводзіцца сход з селькорамі, пачуеш адно:

„Яшчэ што выдумаеш! Ці ў нас і бяз таго мала працы? А ты яшчэ пра селькораў“.

А вынікі такіх адносін да кіраўніцтва селькорамі і дапамогі ў разгортванні іхнаго друку сумны: насценгазэты выходзіць у год раз, ўборачная кампанія па-за ўвагай.

Траба добра ўдарыць па такіх галавацкіх адносінах і іграваньні ні важнейшых пастаноў партыі і рабсельваенкорскага з'езду.

К. Міліч.

Воблыскае партыйна-комсамольскае арганізацыя не праводзіць у жыццё пастаноў 2-га з'езду рабсельваенкораў. 3-7-мі колгасаў Воблыскага сельсавету ніводзін не выпускае насценгазэты. Аб кіраванні селькорамі і арганізацыі селькорскай брыга партыйна-комсамольскае арганізацыі не клапацяцца.

Юнкор „Ч. 3.“ Фядзько.

Пры колгасе „Парыская комуна“ (Клічаўскі раён) няма насценгазэты. Пастанова з'езду аб тым, што ў кожным колгасе ў час ўборачнай кампаніі і асенняга севу павінна быць насценгазэты, ігноруецца.

Калеснін

Нам, алказя, рэдактара С. АНІСАУ.

## ПАСТАНОВА

Калегіі Народнага Камісарыяту Земляробства БССР па пытанні пароднага раёнавання жывёлагадоўлі

### 1. Аб пародным раёнаванні жывёлы.

Выходзячы з папярэдняга рашэння Калегіі НКЗБ, пастановы СНК ад 18-31 г. аб пародным раёнаванні і прымаючы пад увагу, што з боку гаспадарчых аб'яднанняў і РВК у асноўным ніякіх заўваг супроць папярэдняга праекту аб пародным раёнаванні ня было, Калегія НКЗемляробства БССР паставіла:

#### а) па буйнай рагатай жывёле

1. Устаноўці на тэрыторыі БССР ў якасці асноўных паліпшаючых парод буйнай рагатай жывёлы швіцкую, чырвона-беларускую і колёніцкую беларускую.

2. У зону распаўсюджвання і масавага паліпшання буйнай рагатай жывёлы швіцкай пароды аднесці наступныя раёны.

Асьвейскі, Расонскі, Полацкі, Вушацкі, Лепельскі, Сіроцінскі, Гародніцкі, Сураскі, Віцебскі, Чашніцкі, Сеньненскі, Ашмянскі, Талачынскі, Дубровенскі, Крупскі, Горацкі, Дрысенскі, Мсціслаўскі, Магілёўскі, Чавускі, Чэрнышкаўскі, Крычаўскі, Клімавіцкі, Быхаўскі, Кармянскі, Прапойскі, Чырвонапольскі, Касцюковіцкі.

3. У раёнах вызначаных для распаўсюджвання і масавага паліпшання буйнай рагатай жывёлы швіцкай пароды праца павінна прайсці шляхам мэтазонаў і паліпшання ў сабе мясцовага быдла, пры чым гэта мерапрыемства павінна прайсці ў першую чаргу ў раёнах найбольш інтэнсіўных. У раёнах менш інтэнсіўных у першы час—праводзіць працу

на паліпшанню мясцовай жывёлы ў сябе.

4. У зону распаўсюджвання і масавага паліпшання буйнай рагатай жывёлы чырвона-беларускай пароды аднесці наступныя раёны.

Багомльскі, Пleshаніцкі, Барысаўскі, Лагойскі, Заслаўскі, Смалявіцкі, Койданаўскі, Чэрвеньскі, Бярэзінскі, Вульзненскі, Пухавіцкі, Капыльскі, Менскі, Чырвона-Слабодскі, Слуцкі, Стара-Дароскі, Асіповіцкі, Клічаўскі, Старобінскі, Любанскі, Глускі, Багровіцкі, Рагачоўскі, Парыцкі, Жлобінскі, Буда-Кашалёўскі, Чачэрскі, Уварыцкі, Веткаўскі, Рэчыцкі, Гомельскі, Церахоўскі.

5. У раёнах вызначаных для распаўсюджвання масавага паліпшання буйнай рагатай жывёлы чырвона-беларускай пароды, праца павінна праводзіцца шляхам мэтазонаў і паліпшання ў сабе мясцовага быдла чырвона-беларускай пароды, у раёнах найбольш інтэнсіўных, а ў раёнах менш інтэнсіўных у першы час праводзіць працу на паліпшанню мясцовай жывёлы.

6. У зону распаўсюджвання і масавага паліпшання буйнай рагатай жывёлы колёніцкай беларускай пароды аднесці наступныя раёны:

Жыткавіцкі, Петрыкаўскі, Мазырскі, Лельчыцкі, Каралінскі, Нараўлянскі, Хойніцкі, Лоеўскі, Брагінскі, Камарынскі.

7. У раёнах вызначаных для распаўсюджвання і масавага паліпшання буйнай рагатай жывёлы чырвона-калёніцкай пароды, праца павінна прайсці шляхам мэтазонаў і паліпшання ў сабе мясцовага быдла ў раёнах

найбольш інтэнсіўных, а ў раёнах менш інтэнсіўных у першы час праводзіць працу на паліпшанню мясцовай жывёлы ў сябе.

8. У мэт-х стварэння належнай базы племматэрыялу лічыць неабходным арганізаваць па ліні саўгасаў наступную сетку племгаспаў:

#### а) са швіцкім быдлам:

1. Горкі (зональная Малочная Станцыя) Горацкага раёну—Маслатрэст.
2. Беліна-Відові Сеньненскага раёну—Бельсэктрэст.
3. Арловічы—Дубровенскага раёну—БСТрэст Дубровенскі.
4. Крыжкі—Высачанскага раёну—БСТрэст.
5. Чарніцы—Сіроцінскага раёну—Мал. Масляны Трэст.

#### б) па чырвона-беларускім быдле:

1. Самуэлева—Ано аль (аб'яднаць) Койданаўскага раёну БСТрэст.
2. Калініна—Русіновічы (аб'яднаць) Менскі раён—БСТрэст.
3. Прылуки—Аголіна (аб'яднаць) Менскі раён—БСТрэст.

#### в) па колёніцкім быдле:

1. Дарашэвічы Петрыкаўскага раёну—БСТрэст.
2. Барысаўшчына—Хойніцкага раёну—БСТрэст.
3. Пабэда-Соцыялізму—Хойніцкі раён—Мал. Масляны Трэст.

(Канец заўтра)

АДРАС РЕДАКЦИИ: Минск, вул. Карла Маркса, 38. Телефоны: редактора—7-25, секретарият—12-19.

АДРАС КАНТОРЫ: Комсомольская 25, тел. № 903. ГОД ВЫДАНИЯ XI.

Друкарня імя тав. Сталіна.

Гашоўлітбел № 599.